



Department of Welsh  
and Celtic Studies  
NEWSLETTER  
September 2018



## CROESO

Fáilte!  
Degemer Mad!  
Welcome!

A big welcome to our first-year students who are joining the Department for the first time, and a warm welcome back to our second- and third-year students!

Welcome back also to two members of staff: **Rhianedd Jewell** following a period on maternity leave; and **Peadar Ó'Muircheartaigh** after a period in the Dublin Institute for Advanced Studies.

## A NEW HOME

After five years in the Hugh Owen Building, the Department has moved up the hill to its new home in the **Parry-Williams Building** ...

MORE DETAILS ON PAGE 2



## ACTING HEAD

**Eurig Salisbury** has stepped in as Acting Head of Department while Cathryn Charnell-White is on study leave until January 2019 ...

READ MORE ON PAGE 3

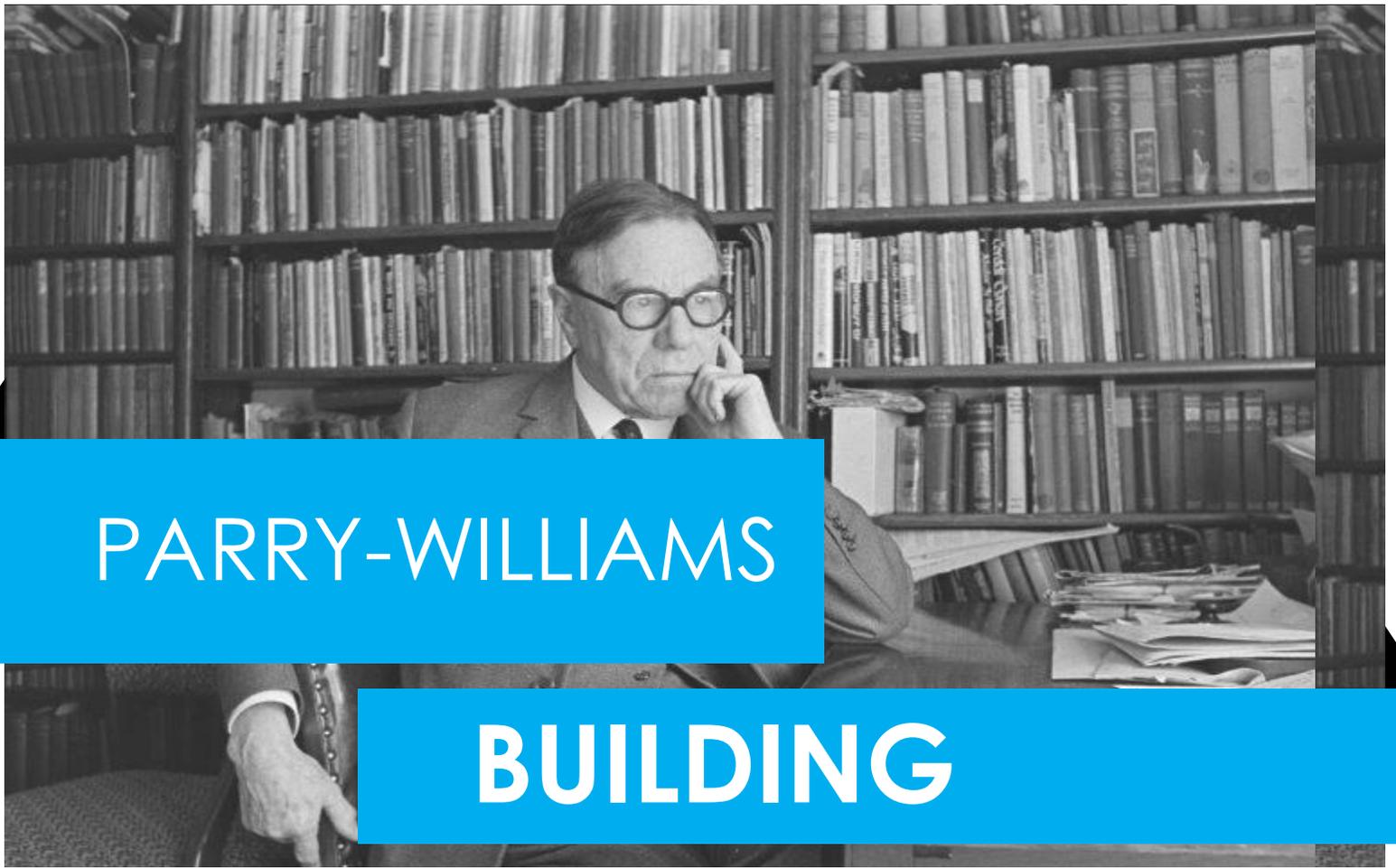


## POSTGRAD COURSE?

Graduating this year? Want to continue with your studies in the Department and stay in Aber for another year or more? We have a number of postgrad opportunities for you ...

DETAILS ON PAGE 4





# PARRY-WILLIAMS

# BUILDING

Over the summer the Department has moved from the Hugh Owen Building to a building that commemorates the poet and writer T.H. Parry-Williams, one of our most well-known former students, who became a former lecturer and then Professor of Welsh between 1920 and 1952. Where better to make our new home? The Department is located on the left side of the building in the Foundry wing. The main office – located on the right at the top of the big red brick stairs – is shared with our colleagues in the Department of Theatre, Film and Television Studies. A big thanks to them for being so accommodating and for giving us such a warm welcome over the last few months.



## **FORMER STUDENTS WIN PRESTIGIOUS PRIZES AT THE EISTEDDFOD**

Two of our former students followed in T.H.'s footsteps this August, winning two of the National Eisteddfod's main prizes in Cardiff Bay. Congratulations to Catrin Dafydd, winner of the Crown for a series of poems about the communities of Cardiff, and to Gruffudd Eifion, who won the Chair with a poem about the numbing effects of social media in modern Wales.



**A special event to celebrate Catrin and Gruffudd's success will be held in the University in Semester 1 – details to follow!**



'... with  
the wind  
in our  
sails.'



4.

## NEWS FROM THE DEPARTMENT

### ACTING HEAD, UMCA PRESIDENT AND MUCH MORE

From the beginning of August to the end of January next year, our Head of Department, **Cathryn Charnell-White**, will be on study leave, and the post has been filled for the interim by **Eurig Salisbury**.

As well as studying the associational literature of **the London Welsh**, Cathryn will be editing, translating and analysing **original poetry in Welsh by women** in the Early Modern period.

As he began his six-month term, Eurig said: 'I'm looking forward to steering the Department through the challenging seas of the new term, with the recent move to the Parry-Williams Building a strong wind in our sails!'

Talking of new starts, a series of structural changes will be put in place across the University over the next months, as a new system of Faculties replaces the former Institutes. The Department will from now on be part of **the Faculty of Arts and Social Sciences**.

Thank you to Gwion Llwyd for his work as President of UMCA 2017–18, and congratulations to the new president, none other than one of our newest graduates, **Anna Wyn** (picture on page 1). Anna is **UMCA President 2018–19**, and the Department looks forward to working with her over the next year.

Indeed, the work has already started on setting up a new **mentoring scheme** in the Department in co-operation with UMCA, which will be available to new second language students – with mentors from the second and third years – and led by our **Second Language Tutor**, Rhianedd Jewell.

Congratulations also to Rhianedd for being honoured by the Learned Society of Wales in May with **the Dillwyn Medal for the Creative Arts and Humanities**.

It's great to note too that **Peadar Ó'Muircheartaigh**, on his return to the Department after a period in Dublin, and as part of our **Celtic Studies** provision, will be offering modules on Irish and Scottish Gaelic through the medium of Welsh.

# MA, MPhil & PhD

If you're in the last year of your BA degree, and if you're thinking about continuing your studies in Aberystwyth University, the Department has a number of postgrad opportunities for you:

- **MA Professional Translation Studies**

A unique postgraduate course that looks at every aspect of the work of a professional translator in Wales today – for more information, contact Mandi Morse ([emm25@aber.ac.uk](mailto:emm25@aber.ac.uk));

- **MPhil**

A year to write a research dissertation on a subject of your choice with the expert tutorship of Department staff – for more information, get in touch with Simon Rodway ([syr@aber.ac.uk](mailto:syr@aber.ac.uk));

- **PhD**

Three years to write a substantial research dissertation on a subject of your choice with the expert tutorship of Department staff – for more information, get in touch with Simon Rodway ([syr@aber.ac.uk](mailto:syr@aber.ac.uk)).



Adran y Gymraeg PA



@CymraegAber



cymraegaber



## WELCOME WEEK FOR UNDERGRADS

10.00 Monday 24 September, Great Hall, Arts Centre

Welcome from Dr Anwen Jones, Acting Pro Vice-chancellor for the Faculty of Arts and Social Sciences

11.00 Monday 24 September, Parry-Williams

Building Welcome for first-year students to the Department of Welsh and Celtic Studies

Tuesday 25 September, Arts Centre

Registration for Part 1 (first-year students)

9.00 Thursday 27 September (location to be

confirmed) Welcome for Professional Translation Studies students, and registration

14.00 Thursday 27 September, Parry-Williams

Building Welcome back to second- and third-year students, and a tour around the building

Monday 1 October, Department Quiz Night, Llew Du

Prizes and bargains on meals for all Department students!

